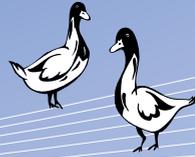


Amtsblatt

der Stadt Dommitzsch
der Gemeinde Elsnig
der Gemeinde Trossin



Jahrgang 28 | Nummer 11 | Dienstag, den 19.11.2019

www.dommitzsch.de | www.gemeinde-trossin.de



DOMMITZSCHER ADVENTSMARKT

07.12.2019

ab 14:00 Uhr

**Mehrgenerationenhaus
Dommitzsch**



Amtliche Bekanntmachungen

Stadt Dommitzsch informiert



Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 der Stadt Dommitzsch

Bekanntmachung des Beschlusses-Nr.: 62-7/2019 vom 14.10.2019

Der Stadtrat hat mit Beschluss vom 14.10.2019 den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2016 festgestellt.

Das Ergebnis des Jahresabschlusses ist gemäß § 88 c Abs. 3 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) ortsüblich bekanntzugeben.

Der Jahresabschluss wird mit einer Bilanzsumme von 24.301.768,94 € festgestellt.

Auf die einzelnen Kennzahlen entfallen:

I. Bilanz

Aktiva

| | |
|--|------------------------|
| • Anlagevermögen | 22.786.786,72 € |
| • Umlaufvermögen | 1.514.982,22 € |
| • Aktive Rechnungsabgrenzungsposten | 0,00 € |
| • Nicht durch Kapital gedeckter Fehlbetrag | 0,00 € |
| Summe Aktiva | 24.301.768,94 € |

Passiva

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| • Kapitalposition | 14.747.402,66 € |
| • Sonderposten | 7.194.295,04 € |
| • Rückstellungen | 227.095,00 € |
| • Verbindlichkeiten | 2.130.937,18 € |
| • Passive Rechnungsabgrenzung | 2.039,06 € |
| Summe Passiva | 24.301.768,94 € |

II. Ergebnisrechnung

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| • Summe der ordentlichen Erträge | 3.560.992,83 € |
| • Summe der ordentlichen Aufwendungen | 4.289.965,98 € |
| • ordentliches Ergebnis | -728.973,15 € |
| • Sonderergebnis | -30.387,65 € |
| • Gesamtergebnis | -759.360,80 € |

III. Finanzmittelbestand

| | |
|-----------------------------|---------------|
| • Anfangsbestand 01.01.2016 | 406.919,51 € |
| • Veränderung 2016 | -157.613,16 € |
| • Endbestand 31.12.2016 | 249.306,35 € |

Ein Teilbetrag des ordentlichen Ergebnisses in Höhe von 568.160,54 € wird gemäß der Übergangsbestimmung des § 131 Abs. 6 Satz 5 SächsGemO mit dem Basiskapital verrechnet, ein weiterer Teilbetrag in Höhe von 110.459,39 € wurde mit der im HH-Jahr 2014 gebildeten Rücklage verrechnet und der verbleibende Betrag von 50.353,22 € auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Fehlbetrag des Sonderergebnisses in Höhe von 30.387,65 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Abschlussprüfer erteilte dem Jahresabschluss einen Prüfungsvermerk, die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Auf Grund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen, entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und

den ergänzenden Bestimmungen der Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage der Stadt.

Der Jahresabschluss liegt in der Zeit vom **25.11.2019 bis zum 03.12.2019**

(während den Dienstzeiten von Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr, Di. 14:00 – 18:00 Uhr, Do. 14:00 – 16:00 Uhr) zur Einsichtnahme bei der Stadt Dommitzsch in Dommitzsch Markt 1, Zimmer 5/6 (Kämmerei) aus.

Dommitzsch, 15.10.2019

Karau
Bürgermeisterin



Öffentliche Bekanntmachung

Auslegung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung nach § 13 a BauGB Wohnbebauung „Am Osterberg“ in Dommitzsch

Der Stadtrat Dommitzsch hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14.10.2019 den Äbwägungsbeschluss gefasst und die erneute Auslegung des geänderten Entwurfs des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Wohnbebauung „Am Osterberg“ einschließlich der Begründung beschlossen und gebilligt.

Die Änderungen des Bebauungsplanes betreffen im Wesentlichen die Einordnung von Leitungsrechten, die Größe der Baufelder und die Festsetzung von Pflanzgeboten.

Gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB sollen die Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden gem. § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt werden.

Ziel der Planung ist, die Voraussetzungen für die Erschließung und Bebauung von Wohngrundstücken zu schaffen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes Wohnbebauung „Am Osterberg“ (§ 13a BauGB) Gemarkung Dommitzsch liegt zwischen Torgauer Straße und Wohnsiedlung Straße der Jugend und umfasst folgende Flurstücke 135/1; 136; 137/1; 138/1; 139/1; 140/1; 141/3; 143/32 und 142/5 der Flur 12 Gemarkung Dommitzsch und ist ca. 8.040 m² groß.

Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches sowie die räumliche Lage ist dem nachfolgend abgebildeten Übersichtsplan zu entnehmen.

Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung im Bebauungsplan.



Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13 a Abs. 2 BauGB i.V.m. § 13 BauGB aufgestellt.

Von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, einem Umweltbericht nach § 2a BauGB und der Angabe welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind auch § 3 Abs. 2 Satz 3 BauGB sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB wird beim Bebauungsplan der Innenentwicklung Wohnbebauung „Am Osterberg“ abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird § 4c BauGB (Überwachung) nicht angewendet.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB wird in Form einer Offenlegung vorgenommen. Parallel dazu wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Nachbargemeinden durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes der Innenentwicklung (§ 13a BauGB) Wohnbebauung „Am Osterberg“ und die beigefügte Begründung liegen in der Zeit vom

27.11.2019 bis einschließlich 30.12.2019

in der Stadtverwaltung Dommitzsch, Bauamt
Markt 1
04880 Dommitzsch

während der Öffnungszeiten

| | | |
|------------|------------------|-------------------|
| Montag | 9.00 – 12.00 Uhr | |
| Dienstag | 9.00 – 12.00 Uhr | 14.00 – 18.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen | |
| Donnerstag | 9.00 – 12.00 Uhr | 14.00 – 16.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 – 12.00 Uhr | |

öffentlich aus und können von jedermann zur Unterrichtung und Information eingesehen werden. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Bauamt der Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch abgegeben werden.

Gemäß § 4a Abs. 3 BauGB wird bestimmt, dass Stellungnahmen nur zu den geänderten oder ergänzten Teilen abgegeben werden können.

Da das Ergebnis der Abwägung mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Unter Hinweis auf das Datenschutzgesetz wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Namen und Anschriften der Einsender von Anregungen in den Drucksachen für die öffentlichen Sitzungen des Stadtrates aufgeführt werden, soweit dies der Einsender nicht ausdrücklich verweigert.

Der Inhalt der öffentlichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen werden zusätzlich in das Internet (www.dommitzsch.de) eingestellt und über das zentrale Beteiligungsportaal des Landes Sachsen (www.buergerbeteiligung.sachsen.de) zugänglich gemacht.

Dommitzsch, 15.10.2019

Karau
Bürgermeisterin



In der Sitzung des Stadtrates vom 14.10.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst

Beschluss-Nr.: 62-7/2019

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016

Beschluss-Nr.: 63-7/2019

Bebauungsplan Wohnbebauung „Am Osterberg“ in Dommitzsch - Abwägungsbeschluss und erneuter Auslegungsbeschluss

Beschluss-Nr.: 64-7/2019

Vergabe der Bauleistung „Sanierung Landambulatorium“ - Dachabdichtungsarbeiten

Beschluss-Nr.: 65-7/2019

Vergabe der Bauleistung „Sanierung Landambulatorium“ - Bodenbelagsarbeiten

Die nächste Stadtratssitzung ist für den 10.12.2019 - 18:00 Uhr geplant. Änderungen vorbehalten!

Den tatsächlichen Termin einschl. der Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen in unseren Bekanntmachungstafeln.

Gemeinde Elsnig informiert



Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 der Gemeinde Elsnig

Bekanntmachung des Beschlusses Nr. 035/2019 vom 15.10.2019

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 15.10.2019 den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2016 festgestellt. Das Ergebnis des Jahresabschlusses ist gemäß § 88 c Abs. 3

Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) ortsüblich bekanntzugeben. Der Jahresabschluss wird mit einer Bilanzsumme von 19.376.036,91 € festgestellt.

Auf die einzelnen Kennzahlen entfallen:

I. Bilanz

Aktiva

| | |
|--|------------------------|
| • Anlagevermögen | 17.440.936,31 € |
| • Umlaufvermögen | 1.935.100,60 € |
| • Aktive Rechnungsabgrenzungsposten | 0,00 € |
| • Nicht durch Kapital gedeckter Fehlbetrag | 0,00 € |
| Summe Aktiva | 19.376.036,91 € |

Passiva

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| • Kapitalposition | 11.980.363,07 € |
| • Sonderposten | 4.661.191,19 € |
| • Rückstellungen | 572.371,70 € |
| • Verbindlichkeiten | 2.161.897,15 € |
| • Passive Rechnungsabgrenzung | 213,80 € |
| Summe Passiva | 19.376.036,91 € |

II. Ergebnisrechnung

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| • Summe der ordentlichen Erträge | 1.661.827,39 € |
| • Summe der ordentlichen Aufwendungen | 1.873.648,13 € |
| • ordentliches Ergebnis | -211.820,74 € |
| • Sonderergebnis | 7.302,76 € |
| Gesamtergebnis | -204.517,98 € |

III. Finanzmittelbestand

| | |
|-----------------------------|---------------|
| • Anfangsbestand 01.01.2016 | 179.701,17 € |
| • Veränderung 2016 | -175.753,59 € |
| • Endbestand 31.12.2016 | 3.947,58 € |

Ein Teilbetrag des ordentlichen Ergebnisses in Höhe von 211.820,74 € wird gemäß der Übergangsbestimmung des §131 Abs. 6 Satz 5 SächsGemO mit dem Basiskapital verrechnet.

Der Fehlbetrag im Sonderergebnis des Jahres 2012 in Höhe von 102.995,70 € wird gemäß der Übergangsbestimmung des § 131 Abs. 6 Satz 5 SächsGemO i. V. m. §25 Abs. 5 SächsKomHVO-Doppik mit dem Basiskapital verrechnet.

Der Überschuss des Sonderergebnisses in Höhe von 7.302,76 € wird zur Reduzierung des Fehlbetrages im Sonderergebnis des Jahres 2013 verwendet und reduziert den vorgetragenen Verlustvortrag des HH-Jahres 2013 von 10.390,24 € auf 3.087,48 €.

Der Abschlussprüfer erteilte dem Jahresabschluss einen Prüfungsvermerk, die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Auf Grund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen, entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage der Gemeinde.

Der Jahresabschluss liegt in der Zeit vom **25.11.2019 bis zum 03.12.2019**

(während den Dienstzeiten von Mo. – Fr. 9:00 - 12: 00 Uhr, Di. 14:00 – 18:00 Uhr, Do. 14:00 – 16:00 Uhr)

zur Einsichtnahme bei der Stadt Dommitzsch in Dommitzsch Markt 1, Zimmer 5/6 (Kämmerei) aus.

Elsning, 16.10.2019



Herrmann
Bürgermeister



Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 15. Oktober 2019

Beschluss - Nr. 035/2019

Feststellung Jahresabschluss zum 31. Dezember 2016

Beschluss - Nr. 036/2019

Verkauf des Flurstückes 324/99 (105 m²) der Flur 2, Gemarkung Elsning.

Beschluss – Nr. 037/2019

Verkauf des Flurstückes 336/114 (171 m²) der Flur 2, Gemarkung Elsning.

Beschluss – Nr. 038/2019

Verkauf des Flurstückes 342/120 (191 m²) der Flur 2, Gemarkung Elsning.

Beschluss – Nr. 039/2019

Verkauf des Flurstückes 328/95 (199 m²) der Flur 2, Gemarkung Elsning.

Gemeinde Trossin informiert



Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 der Gemeinde Trossin

Bekanntmachung des Beschlusses Nr. 13-3/19 vom 15.10.2019

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 15.10.2019 den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2016 festgestellt.

Das Ergebnis des Jahresabschlusses ist gemäß § 88 c Abs. 3 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) ortsüblich bekanntzugeben.

Der Jahresabschluss wird mit einer Bilanzsumme von 14.061.005,03 € festgestellt.

Auf die einzelnen Kennzahlen entfallen:

I. Bilanz

Aktiva

| | |
|------------------|-----------------|
| • Anlagevermögen | 13.640.467,93 € |
|------------------|-----------------|

| | |
|--|------------------------|
| • Umlaufvermögen | 420.537,10 € |
| • Aktive Rechnungsabgrenzungsposten | 0,00 € |
| • Nicht durch Kapital gedeckter Fehlbetrag | 0,00 € |
| Summe Aktiva | 14.061.005,03 € |

Passiva

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| • Kapitalposition | 11.626.419,01 € |
| • Sonderposten | 1.890.737,35 € |
| • Rückstellungen | 132.316,93 € |
| • Verbindlichkeiten | 410.983,41 € |
| • Passive Rechnungsabgrenzung | 548,33 € |
| Summe Passiva | 14.061.005,03 € |

II. Ergebnisrechnung

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| • Summe der ordentlichen Erträge | 1.611.148,23 € |
| • Summe der ordentlichen Aufwendungen | 2.003.331,52 € |
| • Ordentliches Ergebnis | -392.183,29 € |
| • Sonderergebnis | -4.599,08 € |
| Gesamtergebnis | -396.782,37 € |

III. Finanzmittelbestand

| | |
|-----------------------------|--------------|
| • Anfangsbestand 01.01.2016 | 153.963,94 € |
| • Veränderung 2016 | 128.976,14 € |
| • Endbestand 31.12.2016 | 282.940,08 € |

Ein Teilbetrag des ordentlichen Ergebnisses in Höhe von 291.635,08 € wird gemäß der Übergangsbestimmung des § 131 Abs. 6 Satz 5 SächsGemO mit dem Basiskapital verrechnet und der verbleibende Betrag von 100.548,21 € auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Fehlbetrag im Sonderergebnis des Jahres 2012 in Höhe von 13.679,70 € wird gemäß der Übergangsbestimmung des § 131 Abs. 6 Satz 5 SächsGemO i. V. m. §25 Abs. 5 SächsKomHVO-Doppik mit dem Basiskapital verrechnet.

Der Fehlbetrag im Sonderergebnisses des Jahres 2016 in Höhe von 4.599,08 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Abschlussprüfer erteilte dem Jahresabschluss einen Prüfungsvermerk, die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Auf Grund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen, entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage der Gemeinde.

Der Jahresabschluss liegt in der Zeit vom **25.11.2019 bis zum 03.12.2019**

(während den Dienstzeiten von Mo. – Fr. 9:00 - 12: 00 Uhr, Di. 14:00 – 18:00 Uhr, Do. 14:00 – 16:00 Uhr)

zur Einsichtnahme bei der Stadt Dommitzsch in Dommitzsch Markt 1, Zimmer 5/6 (Kämmerei) aus.

Trossin, 16.10.2019



Schröder
Bürgermeister

**Beschlüsse des Gemeinderates**

In der Sitzung des Gemeinderates vom 10.09.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 08-2/19

Vergabe der Bauleistungen zum Bauvorhaben Errichtung barrierefreie Bushaltestelle Trossin Falkenberger Straße Süd.

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistung für das Bauvorhaben Errichtung barrierefreie Bushaltestelle Trossin „Falkenberger Straße Süd“ an die Firma Bau- und Haustechnik Bad Düben GmbH.

Beschluss-Nr.: 09-2/19

Vergabe der Bauleistungen zum Bauvorhaben Errichtung barrierefreie Bushaltestelle Trossin Falkenberger Straße Nord.

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistung für das Bauvorhaben Errichtung barrierefreie Bushaltestelle Trossin „Falkenberger Straße Nord“ an die Firma Pflaster- und Straßenbau Über.

Beschluss-Nr.: 11-2/19

Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Lieferleistungen Ausrüstungsgegenstände und Schutzkleidung für die Gemeindefeuerwehr Trossin

Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister nach Ausschreibung die Auftragsvergabe der Lieferleistungen von Ausrüstungsgegenständen und Schutzkleidung an den wirtschaftlichsten Anbieter, im Rahmen der geplanten Haushaltsmittel 2019 in Verbindung mit den genehmigten Fördermitteln, vorzunehmen.

Beschluss-Nr.: 12-2/19

Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Bauleistung – Oberflächenbehandlung an Straßen in der Gemeinde Trossin gem. Richtlinie KstB Teil B – Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen – Turmstraße und Zehntberg.

Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister zur Auftragsvergabe der Bauleistung – Oberflächenbehandlung an Straßen in der Gemeinde Trossin – gemäß Richtlinie KstB Teil B – Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen – Turmstraße und Zehntberg – im Rahmen der geplanten Haushaltsmittel.

In der Sitzung des Gemeinderates vom 15.10.2019**wurden folgende Beschlüsse gefasst****Beschluss-Nr.: 13-3/19**

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016

Der Gemeinderat stellt den Jahresabschluss zum 31.12.2016 fest.

Beschluss-Nr.: 14-3/19

Bewerbung zur Aktion der Telekom „Wir jagen Funklöcher“

Der Gemeinderat beschließt die Teilnahme am Projekt „Wir jagen Funklöcher“ für die Gemeinde Trossin einschließlich Ortsteile.

Andere Behörden informieren

Landkreis Nordsachsen
Landratsamt
Amt für Ländliche Neuordnung

AZ:220-8461.69-H/TO/LN-18

Ländliche Neuordnung:

Gemeinde:

Verfahrens- Nr.:

Großtreben

Beilrode

H/TO/LN-18

I. Vorzeitige Ausführungsanordnung

1. Auf Grundlage des § 63 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), in der heute geltenden Fassung i.V.m. § 1

Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), in der heute geltenden Fassung wird die vorzeitige Ausführung des Flurbereinigungsplanes angeordnet.

Der neue Rechtszustand tritt mit dem 01. Dezember 2019 an die Stelle des bisherigen Rechtszustands.

2. Die sofortige Vollziehung wird angeordnet.

II. Begründung**1. Zuständigkeit**

Das Landratsamt Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung ist nach § 61 Satz 1 FlurbG i.V.m. § 1 Abs. 3 AGFlurbG

für die Anordnung der vorzeitigen Ausführung des Flurbereinigungsplanes zuständig.

2. Gründe

Den Beteiligten ist der Flurbereinigungsplan (§ 58 FlurbG) in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben worden. Die verbliebenen Widersprüche wurden der oberen Flurbereinigungsbehörde gemäß § 60 Abs. 2 FlurbG vorgelegt. Der im Flurbereinigungsplan vorgesehene neue Rechtszustand verbessert die wirtschaftliche Lage der Beteiligten und fördert die allgemeine Landeskultur. Aus einem längeren Aufschub erwachsen voraussichtlich erhebliche Nachteile. Die vorzeitige Ausführung ist daher anzuordnen (§ 63 FlurbG). Die Voraussetzungen für die Anordnung der vorzeitigen Ausführung des Flurbereinigungsplanes sind daher gegeben.

3. Dringlichkeit

Die sofortige Vollziehung der vorzeitigen Ausführungsanordnung gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), in der heute geltenden Fassung ist auszusprechen, damit

- aus einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplans den Beteiligten auf dem Gebiet des Grundstücksverkehrs keine erheblichen Nachteile erwachsen.
- die Vorteile der neuen Feldeinteilung und des neuen Wegenetzes der Landwirtschaft möglichst rasch und uneingeschränkt zugute kommen.

4. Überleitungsbestimmungen

Die tatsächliche Überleitung in den neuen Zustand hat bereits stattgefunden. Das Landratsamt Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung hat am 28. Mai 2014 zum 01. August 2014 und für das Teilgebiet Elbweisen am 10. November 2015 zum 01.01.2016 die vorläufige Besitzeinweisung angeordnet (§ 65 Abs. 2 FlurbG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorzeitige Ausführungsanordnung des Flurbereinigungsplanes kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

**Landratsamt Nordsachsen
Amt für Ländliche Neuordnung**

Hausanschrift: Dr.-Belian-Straße 5
Postanschrift: 04855 Torgau
04838 Eilenburg

oder einem der weiteren Verwaltungsstandorte des Landratsamtes Nordsachsen
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
Südring 17, 04860 Torgau

Fischerstraße 26, 04860 Torgau
Dr.-Belian-Straße 4 und 5, 04838 Eilenburg
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz
einzulegen.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur zu versehen.

Die Zugangseröffnung für die elektronische Übermittlung mit einer qualifizierten elektronischen Signatur erfolgt über die E-Mail-Adresse eu.dlr@lra-nordsachsen.de.

Die Schriftform kann auch durch Versendung eines elektronischen Dokuments mit der Versandart nach § 5 Abs. 5 des De-Mail-Gesetzes („absenderbestätigt“) ersetzt werden. Die Zugangseröffnung hierfür erfolgt über die E-Mail-Adresse poststelle@lra-nordsachsen.de-mail.de.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung bewirkt, dass Widerspruch und Anfechtungsklage gegen diese vorläufige Besitzeinweisung keine aufschiebende Wirkung (§ 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 VwGO) haben. Das bedeutet, dass die vorläufige Besitzeinweisung auch dann vollzogen werden kann, wenn sie mit Widerspruch und Anfechtungsklage angegriffen wird.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann die Aussetzung der Vollziehung schriftlich oder zur Niederschrift beim

**Landratsamt Nordsachsen
Amt für Ländliche Neuordnung
Hausanschrift: Postanschrift:**

Dr.-Belian-Straße 5 04855 Torgau
04838 Eilenburg

oder einem der weiteren Verwaltungsstandorte des Landratsamtes Nordsachsen

Schlossstraße 27, 04860 Torgau
Südring 17, 04860 Torgau
Fischerstraße 26, 04860 Torgau
Dr.-Belian-Straße 4 und 5, 04838 Eilenburg
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

oder die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung des Widerspruchs beim

Sächsischen Obergerverwaltungsgericht
Hausanschrift: Postanschrift:
Ortenburg 9 Postfach 1728
02625 Bautzen 02607 Bautzen
beantragt werden (§ 80 Abs. 4 Satz 1 und Abs. 5 VwGO).

Eilenburg, den 11. Oktober 2019

*gez. Wirsching
Amtsleiter DS
Amt für Ländliche Neuordnung*

Ende amtlicher Teil

Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin erscheint monatlich, jeweils mittwochs.



IMPRESSUM

- **Herausgeber:**
Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch
Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig
Gemeinde Trossin, Dahleberger Straße 9, 04880 Trossin

- **Verlag und Druck:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der/Die Bürgermeister/in der Stadt Dommitzsch - Frau Heike Karau, Dommitzsch
der Gemeinde Elsnig - Herr Karlheinz Herrmann, Elsnig
der Gemeinde Trossin - Herr Herbert Schröder, Trossin

- **Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agn/herzberg
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Rund um die Verwaltung

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch



Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung und des Touristinformationszentrums

| | | |
|-----------------|--------------------|-------------------|
| Montag | 9:00 – 12:00 Uhr | |
| Dienstag | 9:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 18:00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen | |
| Donnerstag | 9:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag | 9:00 – 12:00 Uhr | |

Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag
angeboten.

Verzeichnis über E-Mail-Adressen:

Sekretariat: rathaus@stadt-dommitzsch.de

Frau Ciezki

Hauptamt: hauptamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Götz, Herr Ehmisch, Frau Just,

Frau Atzler, Herr Peters, Frau Diecke

Kämmerei: kaemmerei@stadt-dommitzsch.de

Herr Busse, Frau Weiße, Frau Kürsten, Frau Henze,

Frau Traube, Frau Rudl

Bauamt: bauamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth

Informationszentrum: infocenter@stadt-dommitzsch.de

Herr Ehmisch

Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag u. Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr

Dienstag u. Freitag: 10:00 – 15:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Telefon: 034223 48701/Fax 034223 48700

E-Mail: bibliothek_dommitzsch@t-online.de

Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch Das Museum ist ab September geschlossen.

Auf Anfrage und nach rechtzeitiger Terminabsprache kann das
Museum auch während der Schließzeit besichtigt werden.
Anmeldungen sind unter 034223 43911 oder 034223 43924
möglich.

| | | |
|-----------|-----------------------|--------|
| Eintritt: | Erwachsene: | 1,00 € |
| | Schüler und Studenten | 0,50 € |

Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74A

04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 60580/Fax 034223 605846

E-Mail: kita-bachmann@hotmail.de

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch

Vorwahl: 034223

| | |
|----------------|-------|
| Telefonnummer: | 4390 |
| Fax: | 43919 |

Bürgermeisterin

Frau Karau über 43911

Sekretariat

Frau Ciezki 43911

Hauptamt:

Frau Götz 43920

Herr Ehmisch 43924

Frau Just 43922

Frau Atzler 43923

Herr Peters 43921

Frau Diecke 43923

Bau- und Wohnungswesen

Frau Sonntag 43940

Frau Haugk, Frau Beckers 43941

Herr Kurth 43942

Kämmerei

Herr Busse 43930

Frau Weiße 43931

Frau Traube, Frau Rudl 43932

Frau Henze, Frau Kürsten 43933

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

Bahnhofstraße 6 in Elsnig

| | |
|------------|--|
| Montag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| Dienstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Mittwoch | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| Donnerstag | 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Freitag | geschlossen |

Telefon: 034223 4400

Fax: 034223 44019

E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

Öffnungszeiten der Bibliothek

Bahnhofstraße 6 in Elsnig

| | |
|----------|-------------------|
| jeden | |
| Mittwoch | 15.00 – 18.00 Uhr |

Kindertagesstätte „Weinskefrösche“

Triftweg 2 in Neiden

Telefon: 03421 906201

E-Mail: kita.neiden1@t-online.de

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

| | |
|------------|-------------------|
| Montag | 10:00 – 12:00 Uhr |
| Dienstag | 15:00 – 18:00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| Donnerstag | 10:00 – 12:00 Uhr |
| Freitag | 10:00 – 12:00 Uhr |

Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714.

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl: 034223
Frau Standfest 40706
Frau Klausnitzer 40714
Fax: 60085

Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: buergermeister@gemeinde-trossin.de
Herr Herbert Schröder
Sekretariat: sekretariat@gemeinde-trossin.de
Frau Standfest
Hauptamt: amtsblatt@gemeinde-trossin.de
Frau Klausnitzer

Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl: 034223
Telefonnummer: 40381
E-Mail: becker.kita-biberburg@t-online.de

Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16

Sprechzeiten:

Mittwoch und Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung.

Ansprechpartnerin:

Frau Herrnkind, Telefon: 034223 45561
Mobil: 0173 9618304



Behörden informieren

Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Elsnig

Werte Seniorinnen, wert Senioren,

wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr wieder
zu unserer gemeinsamen



Seniorenweihnachtsfeier

recht herzlich einzuladen. Sie findet am **Mittwoch**, dem
11. Dezember 2019, um 14.00 Uhr
in der Gaststätte Welsau

statt. Wie auch in den zurückliegenden Jahren steht Ihnen ein Bus für Ihre An- und Abreise zur Verfügung. Um einen reibungslosen Ablauf zu sichern, macht es sich erforderlich, dass Sie uns Ihre Teilnahme bis zum **30. November 2019** bestätigen oder telefonisch unter der Nummer 034223 4400 zusagen. Neben dem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen, haben wir für Sie auch ein kleines Programm vorbereitet.

Ihr Bürgermeister Karlheinz Herrmann



Teilnahmebestätigung Seniorenweihnachtsfeier 11. Dezember 2019

Vorname, Name: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Ja, ich/wir melde(n) Personen verbindlich an.

Für die Hin- und Rückfahrt möchte(n) ich/wir den Bus in Anspruch nehmen:

Für die Hin- und Rückfahrt fahre(n) ich/wir mit dem eigenen Pkw:



Abfahrtszeiten der Busse für die Seniorenweihnachtsfeier am 11. Dezember 2019

| Ort | Abfahrtszeit | Haltestelle |
|---------------------|--------------|---|
| Mockritz | 13.00 Uhr | Bushaltestelle im Ort Abholung durch Gemeinde Elsnig |
| Döbern | 13.20 Uhr | Bushaltestelle im Ort Abholung durch Gemeinde Elsnig |
| Polbitz | 13.00 Uhr | Bushaltestelle im Ort Abholung durch Gemeinde Elsnig |
| Waldsiedlung | 13.20 Uhr | Pumpenhäuschen in der Waldsiedlung Abholung durch Gemeinde Elsnig Abholung durch Bus |
| Drebligar | 13.15 Uhr | Bushaltestelle im Ort |
| Vogelgesang | 13.20 Uhr | Bushaltestelle an der B 182 |
| Elsnig | 13.25 Uhr | Bushaltestelle im Ort vor dem Gemeindeamt - Bahnhofstraße |
| Neiden | 13.30 Uhr | Bushaltestelle an der B 182 |

Wissenswertes

Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am **Mittwoch, 4. Dezember 2019, 17.00 Uhr** durchgeführt.

Patrick Marzog
Ortsvorsteher

Bekanntgabe der Friedensrichterin

Der nächste Sprechtag findet am 12. Dezember in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt.

Gisela Rummel
Friedensrichterin



Sehr geehrter Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Elsning

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 15. Oktober 2019 Gemeinderäte als Ansprechpartner für jeden Ortsteil der Gemeinde Elsning festgelegt. Nunmehr besteht die Möglichkeit, Anregungen, Probleme und Hinweise an den jeweiligen Gemeinderat heranzutragen, um diese dann in den Sitzungen zu beraten bzw. zu diskutieren. Der Bürgermeister hofft, dass die Zusammenarbeit zwischen Gemeinderat und Bürger intensiv genutzt wird, damit die Belange bzw. Wünsche der jeweiligen Orte zielgerecht umgesetzt werden können.

Gemeinderat

Jan Küttner
Thomas Stahl
Volker Wauter
Angelika Schaffer
Stefan Schieritz
Rüdiger Richter
Armin Tauchnitz

Ortsteil

Elsning
Vogelgesang und Waldsiedlung
Dreblig
Polbitz
Neiden
Mockritz
Döbern

Sonstiges

Alle Jahre wieder locken Glühweinduft und Leckereien

Am 07.12.2019 ab 14:00 Uhr ist es wieder so weit und weihnachtlicher Duft verzaubert das Gelände am Mehrgenerationenhaus zum Dommitzschener Adventsmarkt. Vereine, Organisationen, Gewerbetreibende und auswärtige Händler bieten in weihnachtlich geschmückten Hütten und Ständen vieles an was das Herz in der Advents-, Weihnachts- und Winterzeit begehrt.

Angeboten werden die unterschiedlichsten Basteleien aus diversen Materialien wie Holz, Drechselarbeiten, Tees, Marmelade, Wolle, Selbstgebranntes, Selbstgestricktes, Bücher und vieles mehr.

Mit einer heißen Tasse Punsch oder Glühwein in der Hand lässt es sich entspannt über den Weihnachtsmarkt schlendern mit der Gelegenheit für Jung und Alt, sich auf einen Plausch zu treffen oder sich für die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen und inspirieren zu lassen.

Hungrigen bietet sich eine große kulinarische Vielfalt: Lassen Sie sich überraschen, mit welchen Leckereien die Vereine ihren Gaumen kitzeln. Selbstverständlich verwöhnen Sie auch wie-

der die Frauen des Mehrgenerationenhauses mit selbst gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee.

Auf der schön dekorierten Adventsmarktbühne werden nach der Eröffnung durch die Bürgermeisterin Frau Karau und dem Pfarrer Herr Pohle diverse musikalische Leckerbissen von dem Kinderchor unserer Grundschule, den Belgeraner Bläsern, Künstler der Musikschule Fröhlich und natürlich von unserem DJ Peter zur Aufführung gebracht. Voller Vorfreude bereiten sich auch die Kleinsten unserer Stadt, die Kinder der Kindertagesstätte, unter Anleitung ihrer Erzieherinnen auf ihren Auftritt in der Turnhalle vor. Seien sie neugierig, womit wir in diesem Jahr überrascht werden.

Ihr liebe Kinder, stellt euch sicherlich die Frage - „Kommt er oder kommt er nicht?“.

Die Rede ist natürlich vom Weihnachtsmann. Soviel sei schon einmal verraten, er hat sich den Termin in seinem Kalender eingetragen.

Jetzt heißt es weiter artig sein, dann schneit er auch bei uns herein.

Nachfolgend der Programmablauf des Dommitzschener Adventsmarktes:

- 14:00 Uhr** Kinderchor der Sigmund-Jähn-Grundschule Dommitzsch
Begrüßung und Eröffnung des Marktes
durch die Bürgermeisterin Frau Karau und dem Pfarrer Herr Pohle
Belgeraner Bläser
- 15:30 Uhr** Auftritt der Kinder der Dommitzschener Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“
in der Sporthalle
- 16:30 Uhr** Auftritt der Musikschule Fröhlich
- 17:00 Uhr** der Weihnachtsmann kommt auf den Adventsmarkt
- 18:00 Uhr** Auftritt der Musikschule Fröhlich
- ab 14:00 Uhr** buntes Treiben mit vielen Händlern und Vereinen bei stimmungsvoller Atmosphäre und weihnachtlichem Flair auf dem Adventsmarkt und in den Räumen des Mehrgenerationenhauses



Anzeige

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, dem 18. Dezember 2019

Annahmeschluss
für redaktionelle Beiträge:
Dienstag, der 3. Dezember 2019

Sanierung der Sanitäranlagen in der Sigmund-Jähn-Grundschule in Dommitzsch

In den Sommerferien 2019 konnte die dringend notwendige Sanierung der Sanitäranlagen in der Sigmund-Jähn-Grundschule in Dommitzsch umgesetzt werden.

Bereits im Vorjahr wurde eine Machbarkeitsstudie zur Sanierung der Grundschule Dommitzsch erstellt, um Sanierungsbedarfe zu benennen und um Fördermittel im Programm "VwV Invest Schule" zu beantragen.

Für die Teilmaßnahme „Sanierung der Sanitäranlagen“ wurde ein Zuschuss i. H. v. 116.250,00 EUR bewilligt, was 75 Prozent des errechneten Gesamtbudgets i. H. v. 155.000,00 EUR entspricht. Alle vier für Schüler zugänglichen Sanitäranlagen konnten damit auf den Rohbau zurückgeführt und durch geringfügige räumliche Neustrukturierungen an die aktuell geltenden Vorschriften angepasst werden. Die Wände und Böden wurden neu gefliest, die Trennwände und Sanitärobjekte konnten ebenfalls erneuert werden.

Der vorgefundene Sanierungsrückstau wurde in diesem Bereich vollständig beseitigt.

Um der profanen Bauaufgabe einen gestalterischen Mehrwert zu geben und die Nutzer damit für einen sorgsameren Umgang mit dem neuen Ort zu sensibilisieren, entwickelten die Architekten je saniertem Raum ein Wandbild, das als einfaches Fliesenmosaik die technisch notwendige Wandbekleidung bildet.

Thematisch orientieren die Wandbilder sich an der Entdeckung des Weltalls – ein deutlicher Verweis auf den vor Kurzem verstorbenen Namensgeber der Schule Sigmund Jähn.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Beteiligten für die Durchführung in der Kürze der Zeit, die uns zur Verfügung stand, bedanken.



Freigabe der Kreisstraße in Wörblitz am 18.10.2019

Der lang erwartete Ausbau der Kreisstraße in Wörblitz, der gut 15 Jahre die Gemüter bewegt hat, wurde am 18.10.2019 offiziell für den Verkehr freigegeben.

Die Firma BU Ezel leistete eine zügige Arbeit und beendete vier Wochen eher als geplant die Arbeiten. Auch Versorger wie MITNETZ und die Telekom nutzten die Bauphase, um ihrerseits umfangreiche Arbeiten durchzuführen. So wurde Breitbandkabel verlegt und die Freileistung der MITNETZ-Strom zurückgebaut und erdverkabelt. Einige Restleistungen wie die Bepflanzung und die Fertigstellung der Straßenbeleuchtung sind noch bis Ende November zu erledigen. Bei dieser Baumaßnahme handelte es sich um ein Gemeinschaftsprojekt zwischen dem Landkreis Nordsachsen und der Stadt Dommitzsch. Wir wünsche allen allseits eine gute Fahrt.



Quelle: Nico Wendt -Torgauer Zeitung

Ortschaftsrat Dahlenberg

Am 7. November fand die erste Ortschaftsratssitzung des neuen Ortschaftsrates Dahlenberg statt.



vo. l. Cornelia Laugwitz, Hans-Jürgen Grigulewitsch, Marco Hübner, Sven Rubelt und Erik Faatz

Bald ist Weihnachten.
Denken Sie an Ihre Festtagsgrüße!



WITTICH Medien KG

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Medienberaterin vor Ort

Ines Wienick berät Sie gerne.

0171 4144032 | ines.wienick@wittich-herzberg.de

Verkauf von Holz

Die Gemeinde Trossin verkauft günstig Nadelholz (Stämme 2 Meter) in Falkenberg am Mühlberg.

Interessenten melden sich bitte im Gemeindeamt Trossin zu den Öffnungszeiten oder telefonisch: 034223 40706.

Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

Bereitschaftsdienste

Bitte beachten

Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung:

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Täglich | von 19:00 bis 07:00 Uhr |
| Mi. + Fr. | von 14:00 bis 07:00 Uhr |
| Sa., So. und Feiertag: | von 07:00 bis 07:00 Uhr |

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

Sprechzeiten der Arztpraxen

Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold,
Facharzt für Allgemeinmedizin
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40291, **Mobil:** 01718513646



Öffnungszeiten der Praxis:

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Montag | 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr |
| Dienstag | 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr |
| Mittwoch | 7.00 - 11.00 |
| Donnerstag | 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag | 7.00 - 11.00 Uhr |

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 13.00 – 14.30 Uhr in der Außenstelle Weidenhain

Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek,
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Leipziger-Straße 24b, 04880 Dommitzsch
(Telefon 034223 40292)
Mobil: 0170 4729863,
E-Mail: hausarztpraxisontzek@gmx.de

Öffnungszeiten der Praxis:

| | |
|------------|--|
| Montag | 7.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr |
| Dienstag | 7.30 - 13.00 Uhr (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer) |
| Mittwoch | 7.30 - 13.00 Uhr |
| Donnerstag | 7.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag | 7.30 - 12.30 Uhr |

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

Servicetelefon: zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

Unsere Öffnungszeiten zum Jahreswechsel:

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| 23.12.2019: | Sprechstunde für Notfälle 8 - 11 Uhr |
| 27.12.2019: | geschlossen |
| 30.12.2019: | Sprechstunde für Notfälle 8 - 11 Uhr |

Außerhalb dieser Sprechzeiten wenden Sie sich bitte in dringenden Fällen, die nicht bis zur nächsten Sprechstunde warten können, an die 116117; in lebensbedrohlichen Fällen rufen Sie die 112 an.

Ab dem 02.01.2020 beginnt wieder der reguläre Praxisbetrieb.

Wir wünschen all unseren Patientinnen und Patienten eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Dr. med. K. Hontzek & Team

Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40643



Öffnungszeiten der Praxis:

| | |
|------------|---|
| Montag | 08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Dienstag | 08.00 Uhr - 13.00 Uhr |
| Mittwoch | 08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 08.00 Uhr - 13.00 Uhr |
| Freitag | 08.00 Uhr - 12.00 Uhr |

Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt
Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 609733

| | |
|----------|---|
| Montag | 08.00 Uhr - 08.30 Uhr Schmerzsprechstunde |
| Dienstag | 08.30 Uhr - 12.00 Uhr sowie 14.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Mittwoch | nur nach Vereinbarung |
| Freitag | 08.30 Uhr - 12.00 Uhr |

Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere
Steinweg 2
04860 Torgau
Tel. 03421 712033

Öffnungszeiten:

| | |
|-----------|---|
| Mo. - Do. | 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr |
| Fr. | 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr |
| Sa. | 15.00 - 17.00 Uhr |

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.

Bereitschaftsdienst: 29.11. bis 05.12.2019

Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage: www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de

Tierarztpraxis für Klein- und Heimtiere

Dr. Silke Geßwein
Straße der Jugend 17, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 48403, Mobil: 0172 3465547

Sprechzeiten:

| | |
|--------------------|------------------------------------|
| Mo - Do. | 09.00 Uhr - 11.00 Uhr |
| Mo., Mi., Do., Fr. | 14.30 Uhr - 17.30 Uhr |
| Sa. | nach kurzfristiger Terminabsprache |

In Notfällen auch außerhalb der Sprech- und Bereitschaftszeiten bitte anrufen.

Bereitschaftsdienst: 15.11. bis 21.11.2019

Öffnungszeiten Mohren-Apotheke

Öffnungszeiten der Mohren-Apotheke

August-Bebel-Straße 19
04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40289
Fax: 034223 40698



| | |
|------------------|-------------------|
| Montag – Freitag | 07.15 – 13.00 Uhr |
| und | 15.00 – 18.00 Uhr |
| Sonnabend | 08.00 – 11.00 Uhr |

Havarie-Notdienste

Havarie-Notdienst

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.

Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.

Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

Störungsdienst – Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Am Wasserturm 1, 04860 Torgau

Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 7436201

Störungsdienst – Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h) Telefon 0800 9356708

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit) Telefon 034223 41646

Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit) Telefon 034927 70028

Störungsdienst – Stromversorgung

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG

Telefon: 0800 2305070

Störungsdienst – Gasversorgung

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Filderstädter Straße 6, 04758 Oschatz

Telefon 03435 67110

Montag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Dienstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch-Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

Störungshotline MITNETZ GAS

Telefon: 0800 2200922

kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

Kommunale Einrichtungen

Informationen der Stadtbibliothek

Neuerwerbungen – Auswahl

Moyes, Jojo: Wie ein Leuchten in tiefer Nacht.

Daniela Krien: Die Liebe im Ernstfall: Roman.

Jan Weiler: Kühn hat zur tun: Roman.

Sabine Weigend: Die englische Fürstin: Zwischen Glanz und Rebellion.

Andreas Föhr: Tote Hand: Kriminalroman.

Jo Nesbø: Messer: ein Fall für Harry Hole.

Joy Fielding: Blind Date: Roman.

Martin Suter: Allmen und der Koi: Roman.

David Baldacci: Ausgezählt: Thriller.

Jussi Adler Olsen: Opfer 2117: der achte Fall für Carl Morck.

Alexandra Fröhlich: Dreck am Stecken: Roman.

Wolfgang W. Ladewig: Der finalen Endlösung ausgeliefert: Ich, mein Körper und die Götter in Weiss.



Unser Tipp für Weihnachten!
Wie wäre es mit einem Gutschein für eine Jahresgebühr in der Bibliothek?

Aufgrund der Modernisierungsarbeiten im Landambulatorium kann es auch zu kurzfristigen Schließungen der Bibliothek kommen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Nutzen Sie auch die Möglichkeit der eBooks, ePaper und eAudios bequem von zu Hause ausleihen und herunterladen – und das 24 Stunden am Tag!



Wenn um Mitternacht die Turmuhr schlägt ...



Am 9. Oktober lud unsere Bibliothekarin Frau Linke die Klassen 3a und 3b der Sigmund Jähn Grundschule zu einer Veranstaltung mit dem Kinderbuchautor Frank Kreisler ein. Er kam schon oft nach Dommitzsch, er kommt immer wieder gern nach Dommitzsch. Mit diesen Begrüßungsworten begann die Lesung. Diesmal stellte Frank Kreisler sein Kinderbuch „Wie ein kopfloses

Skelett seinen Schädel wiederfand“ vor. Mit einem Flexaton wurden die Schüler darauf eingestimmt, dass sie mit den Hauptfiguren im Buch, Hannah und Samuel, abends auf einem Friedhof unterwegs sind. Dort erleben die beiden so manche gruselige Gestalt.

Die Geisterstunde wurde durch die Turmuhr eingeläutet. Aus einer 300-jährigen Familiengruft entstiegen Skelette und Geister. Was Hannah und Samuel erlebten, ließ so manchen den Atem anhalten. Können Geister eine Party feiern? Gibt es zu essen und zu trinken? Warum gibt es Leuchtfaschen mit Glühwürmern und kann eine Wärmekatze die kalten Füße von dem kopflosen Skelett aufwärmen? Spannend war auch zu erfahren, ob Gespensertum zum Zahnarzt gehen. Das Geschehen in dem Kinderbuch wurde den Drittklässlern durch farbige Bilder erlebbar gemacht. Alle staunten, wie mit einem kleinen Instrument, bestehend aus Angelsehne und Klangkörper aus Holz, das Schließen der Friedhofstür am Ende der Buchlesung hörbar wurde.

Mit „Vier-Zeilen-Rätseln“ endete der Kinderbuchautor Herr Kreisler seine Darbietungen. Herzlichen Dank an ihn und an Frau Linke für den Einblick in ein spannendes Buch, welches man selbstverständlich in der Bibliothek Dommitzsch ausleihen kann. Der Autor Frank Kreisler hat das Ende der Geschichte offen gelassen. Ob das Skelett seinen Schädel wiedergefunden hat?

Die Veranstaltung mit Herrn Kreisler reiht sich ein in das Projekt „Herbstlesungen an sächsischen Schulen“, deren Förderer der Friedrich-Bödecker-Kreis im Freistaat Sachsen e. V. ist. Das Projekt wird auch gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.





2020 ist unsere Kita an folgenden Tagen geschlossen!
30.04.2020, Pädagogischer Tag
 (Alle Erzieher nehmen an der Fortbildung zum Qualitätsmanagement teil.)
22.05.2020, Grundreinigung in der Kita
 (Brückentag nach Himmelfahrt)
09.10.2020, Pädagogischer Tag
 (Alle Erzieher nehmen an der Fortbildung zum Qualitätsmanagement teil.)
24.12.2020 bis 31.12.2020 Betriebsferien
 Dommitzsch, den 07.11.2019

M. Bachmann
 Leiterin

Am Mittwoch besuchte uns Frau Linke aus der Bibliothek Dommitzsch. Von ihr erfuhren wir viele interessante Dinge über unseren Wald.



Ferienspiele in der Kita „Biberburg“ vom 14.10. bis 18.10.2019



Unsere Herbstspiele waren wieder einmal sehr schön und im Vergleich zu den Sommerferienspielen auch von den Kindern gut besucht. Am Montag besuchte uns Frau Martin von Sprotta in der Kita. Gemeinsam mit den Füchsen haben wir Igel getöpfer. Diese sind inzwischen das erste Mal gebrannt worden und müssen noch angemalt werden.



Gemeinsam mit den Füchsen fuhren wir am Donnerstag nach Torgau ins Brauhaus. Alle hatten riesen Spaß beim Bowling und zum Schluss ließen wir uns noch ein Eis schmecken. Der Freitag führte uns ins Kap-Kino. Dort sahen wir den Film „Playmobil“. Im großen und ganzen war die Woche sehr schön und wir freuen uns schon auf die nächsten Ferienspiele in den Winterferien.

Die Biberkids

Erntefest in der Kita „Biberburg“

Im September feierten die Kinder in der Kita ein Erntefest. Hierfür bekamen sie reichlich gefüllte Körbe mit frischem Obst und Gemüse sowie Bastelleien. Ein großes Dankeschön an die Sponsoren.



Am Dienstag fuhren wir nach Torgau in die Schwimmhalle. Beim gemeinsamen Planschen hatten alle riesen Spaß.

Viel Spaß hatten die Kinder bei der Zubereitung vom Obst und Gemüse. Alle halfen mit und waren eifrig bei der Sache. Die Kinder haben aus dem Obst einen leckeren Obstsalat zubereitet und das Gemüse wurde mit einem Quark-Dip vernascht. Die Kartoffeln gab es als Kartoffelspalten mit Quark zu Mittag. Auch wurden aus dem Obst und Gemüse fantastische Sachen gebastelt, die anschließend verspeist werden konnten.



Weihnachtspäckchenaktion auf Initiative der evangelischen Kirche

Auch in diesem Jahr können wieder Pakete für Waisenkinder in Moldawien in der Kita "Biberburg" abgegeben werden. Die Pakete helfen den Kindern und bereiten ihnen zur Weihnachtszeit eine kleine Freude. Abgeholt wird der Geschenkeberg schon am 29. November 2019.

Die Kinder freuen sich vor allem über Spielzeug, Kleidung und Hygieneartikel. Süßigkeiten bitte getrennt einpacken. Flyer für diese Aktion liegen in der Kita aus.

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:
epaper.wittich.de/2591

Gruseliges Halloween bei der Trossiner Feuerwehr



Als Geist, Hexe und Vampir verkleidet, ließen die Kinder der Jugendfeuerwehren der Gemeinde Trossin es sich nicht nehmen, an Halloween um die Häuser zu ziehen und Süßigkeiten zu sammeln. Bei einem gemeinsamen Grillen mit Kameraden, deren Kindern und der Jugendfeuerwehr, stärkten sich alle mit Römerbraten, Bratwurst und Steaks, die Mitglieder des Fördervereins zubereitet hatten. Auch Jugendwartin Dorit Poplat hatte ein gruseliges Halloween-Dessert für ihre Schützlinge vorbereitet, das sich die Kids schmecken ließen. Gut gestärkt und verkleidet, ging es dann zur Dorfrunde los. Nachdem die Kinder mehrfach erfolglos an Türen geklingelt hatten, hatten sie im Pechhüttenweg schon mehr Glück. Fast an jeder Tür bekamen die Kinder Süßigkeiten. Manche Anwohner waren bei der schieren Masse an Kindern überrascht, andere warteten schon hinter der Tür und freuten sich über den Besuch der circa 20 verkleideten Kids. Einige Einwohner hatten sich auf den Besuch der Kinder sehr gut vorbereitet und überraschten diese mit selbst gebastelten Geschenktüten und auch finanzielle Unterstützung für die Jugendarbeit. Doch nicht nur sie sollten anderen das Gruseln lehren. Auch sie wurden immer wieder von Geistern erschreckt. Als diese laut schreiend und auf Gießkannen schlagend auf die Kinder zugerannt kamen, klappte dies ganz gut. Durchgefroren und mit Beuteln voller Süßigkeiten ging es nach ungefähr anderthalb Stunden wieder zurück zum Gerätehaus, wo sich am Lagerfeuer gewärmt - und Marshmallows geröstet wurden. Für diejenigen, denen die Route durch Trossin noch nicht genug war, waren die Türen der Turnhalle geöffnet, wo sich die Feuerwehr-Kids austoben konnten, bevor sie nach einem Film müde in ihre Schlafsäcke krochen. Manche der Jugendfeuerwehr-Kinder aus Trossin, Dahlenberg und Falkenberg durften nämlich im Versammlungsraum der Feuerwehr Trossin übernachten und wurden dort von ihren Jugendwarten Dorit Poplat und Yvonne Sierig durch die Gruselnacht betreut. Die Halloween-Party endete am nächsten Morgen mit einem gemeinsamen Frühstück. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Unterstützer, die dazu beigetragen haben, dass die Kinderaugen der Feuerwehr-Kids an diesem Tag leuchteten.



Jubilare



Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie deren Ortsteile

Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau Heike Karau und ihr Team.

„Die Fähigkeit glücklich zu leben, kommt aus einer Kraft, die unserer Seele inne wohnt.“

- am 26.11.2019 Herr Werner Haßmann zum 80. Geburtstag
- am 29.11.2019 Herr Wolfgang Michl zum 75. Geburtstag
- am 29.11.2019 Herr Walter Arnold zum 100. Geburtstag
- am 04.12.2019 Frau Elli Scheil zum 100. Geburtstag
- am 06.12.2019 Frau Ursula Schulpig zum 85. Geburtstag
- am 07.12.2019 Herr Siegfried Scharf zum 75. Geburtstag
- am 10.12.2019 Herr Arno Schulze zum 75. Geburtstag
- am 14.12.2019 Herr Wolfgang Wojtanowski zum 70. Geburtstag
- am 19.12.2019 Frau Edda Jankowski zum 75. Geburtstag



am 20.10.2019 Herr Erich Nitzschke zum 80. Geburtstag



am 22.10.2019 Frau Ruth Hojenski zum 90. Geburtstag



am 07.11.2019 Eheleute Georg und Waltraud Kuhrmann zum 60. Hochzeitstag

Hinweis:

Seit 2015 erfolgt die Veröffentlichung der Geburtstage im Amtsblatt automatisch in Fünferschritten mit dem 70. Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jährlich. Sollte eine Gratulation im Amtsblatt nicht gewünscht werden, bitten wir um schriftliche Information mindestens acht Wochen vor dem jeweiligen Geburtstag im jeweiligen Jahr.

Zuständig sind für die Stadt Dommitzsch Herr Ehmisch, für die Gemeinde Elsnig Frau Borkenhagen, für die Gemeinde Trossin Frau Klausitzer.

Einfacher geht es online: rathaus@stadt-dommitzsch.de

Hinweis zur Einrichtung einer Übermittlungssperre

Es besteht die Möglichkeit, beim Einwohnermeldeamt eine Übermittlungssperre der Alters- und Ehejubiläen zu Ihrer Person einzurichten.

Informationen erhalten Sie im Einwohnermeldeamt, Markt 1, 04880 Dommitzsch, Frau Just.



WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.



Anzeige online aufgeben

wittich.de/gruss

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90



Jubiläen der Gemeinde Elsnig sowie deren Ortsteile

Wir gratulieren zum Geburtstag ...

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen der Bürgermeister Herr Karlheinz Herrmann und seine Mitarbeiter!

| | | |
|-------------------|---------------|--------------------|
| Frau Käte Pihan | am 06.12.2019 | zum 85. Geburtstag |
| Frau Monika Beyer | am 07.12.2019 | zum 70. Geburtstag |
| Frau Inge Heide | am 11.12.2019 | zum 75. Geburtstag |

mit dem Gedicht:

Ein Zauber

*Ein Zauber liegt in jedem neuen Jahr,
vertraut und doch noch ungeschaut.
Doch Liebe, die ist immer da
und das, worauf das Leben baut.*

(© Monika Minder)



Jubiläen der Gemeinde Trossin sowie deren Ortsteile

Herzliche Geburtstagsgrüße, alles Gute und vor allem Gesundheit übermittelt allen Jubilaren der Bürgermeister der Gemeinde Trossin Hebert Schröder im Namen aller Gemeinde- und Ortschaftsräte.

*„Vergeht auch Jahr und Jahr,
eines ist ganz klar:
Das Leben muss man stets genießen,
keine Stunde darf ohne Freud verfließen!
Sonne, Mond und Sterne,
alles ist weit in der Ferne.
Doch was wir wünschen, das ist ganz nah:
Ein glückliches, gesundes, neues Lebensjahr.“*

Verfasser unbekannt

Dahlenberg

am 05.12.2019 Herr Gero Frick zum 75. Geburtstag

Roitzsch

am 22.11.2019 Herr Harald Schulzensohn zum 70. Geburtstag

Der Bürgermeister Herbert Schröder überbrachte im Oktober herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen an:

Herrn Gerd Trenkel aus Roitzsch zum 80. Geburtstag



Frau Gertraud Döbelt aus Falkenberg zum 80. Geburtstag



Veranstaltungen

Kleintier – Werbeschau



Dem Kleintierzuchtverein Dommitzsch und Umgebung e.V. ist es gelungen, eine Partner für seine Kleintierschau zu gewinnen. Bei unserer Suche nach geeigneten Flächen und Räumlichkeiten kamen wir mit Frau Proft von der Landwirtschaftlichen Eigentümergemeinschaft Dommitzsch e.G. ins Gespräch. Sie war von der Idee begeistert und bot uns eines der Gewächshäuser in der Dommitzschener Gärtnerei als Ausstellungsmöglichkeit an.

Am Sonnabend, den 23. November 2019 von 9 Uhr bis 17 Uhr

findet eine kleine Werbeschau der Kleintierzüchter in der Gärtnerei statt. Es werden Tauben, Geflügel und Kaninchen präsentiert. Der Verein versorgt die Besucher auch mit einem kleinen Imbiss (Kaffee, Kuchen, Soljanka, Fettbemme). Die Gärtnerei ist in dieser Zeit geöffnet und bietet u.a. Advents- und Weihnachtsgestecke an.



Kaffeekonzert am 23.11.2019
des Polizeichores Leipzig e. V.



„Lieder aus dem Repertoire des Chores“

- ! kostenfreier Einlass
- ! 60 Sitzplätze
- ! ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen
- ! ab 15:00 Uhr Konzert (ca. 30-45 min)
- ! telefonische Anmeldung bis zum 15.11.2019 unter 034223 45231 erwünscht

Polizeiverwaltungsamt
Schulungs- und Referenzzentrum
Weidenhainer Weg 16, 04880 Dommitzsch

POLIZEI-
VERWALTUNGSAMT



POLIZEI
Sachsen

Veranstaltungsort:
POLIZEIVERWALTUNGSAMT
Schulungs- und Referenzzentrum
Weidenhainer Weg 16 | 04880 Dommitzsch

Werte Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Trossin

wir freuen uns, Sie auch wieder in diesem Jahr zu unserer gemeinsamen Seniorenweihnachtsfeier ganz herzlich einladen zu können:

Treffpunkt: am Freitag, 6. Dezember um 14.30 Uhr in der Gaststätte „Narrenklause – Zur Linde“ in Trossin.



Um genauer planen zu können, macht es sich erforderlich, dass Sie uns für Ihre Teilnahme, die diesem Amtsblatt beigelegte Erklärung bis zum **2. Dezember 2019** zukommen lassen oder sich telefonisch unter Tel.: 034223 40714 anzumelden.

Neben dem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und weihnachtlichem Gebäck haben wir wieder ein kleines Programm vorbereitet. Die Kinder unserer Kindertagesstätte werden uns mit ihrem Programm auf die Weihnachtszeit einstimmen. Ein kleines Abendessen soll die Veranstaltung abrunden.

Senioren, die keine Möglichkeit haben, die Veranstaltung in Trossin per Mitfahrgelegenheit zu erreichen, können sich bei der Gemeinde Trossin melden. Wir werden für diese Bürger eine Fahrgelegenheit organisieren.

Ihr Bürgermeister Herbert Schröder



Teilnahmebestätigung Seniorenweihnachtsfeier am 7. Dezember in Trossin

Name, Vorname:

Wohnort:

Ja, ich/wir melde(n) Personen verbindlich an.

Wir benötigen eine Fahrgelegenheit für die Hin- und Rückfahrt.



An alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen der Margarinefabrik, bzw. des Pflanzenfettwerkes!

Es ist nun schon Tradition geworden, dass sich ehemalige Mitarbeiter in der Zeit des Jahreswechsels treffen wollen. Deshalb möchte ich alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen am **Samstag, dem 18. Januar 2020, um 14.00 Uhr** in der Gaststätte „Ratskeller“ zum 10. Treffen herzlich einladen. Eine persönliche schriftliche Einladung erfolgt nicht mehr.

Ronald Rabe

Beiträge der Vereine

Gemeinsam - nicht einsam

Zu einer Informationsveranstaltung lud der Vorstand der Gr 4 der VS Dommitzsch die Mitglieder und Freunde ein. „Ist ein Mensch auf Hilfe angewiesen, stellt dies immer eine große Herausforderung dar, sowohl für die Pflegebedürftigen als auch die Angehörigen“, so die Gastreferentin Frau Merkel vom ASB. In unserem Straßenbild und den umliegenden Dörfern sind die fleißigen Schwestern mit ihren Fahrzeugen nicht mehr wegzudenken. Sie bringen täglich viel Kraft auf, um die sich ständig ändernden Situationen zu meistern. Jede Einzelne verdient unsere große Anerkennung. Wir erfuhren, dass zwei Drittel der Pflegebedürftigen von Angehörigen in ihren eigenen vier Wänden versorgt werden.

Das erfordert natürlich oft Veränderungen, das heißt, es müssen Wohnumfeld bedingte Maßnahmen, wie z. B. Barriere-Freiheit, Abbau von Schwellen, sichere Treppenaufgänge usw. geschaffen werden. Der komplette Alltag ändert sich, aber man kann sich dafür Rat und Unterstützung holen, auch für notwendige Behördengänge und persönliche Probleme. Einige Mitglieder unserer Gruppe besuchen die Tagespflege im Altenpflegeheim Dommitzsch. Sie sind des Lobes voll. Die anfänglichen Startschwierigkeiten wurden schnell überwunden und heute wollen sie diese Abwechslung in ihrem Alltag nicht mehr missen.

Viele weitere Fragen wurden diskutiert, wie teuer ist ein Platz im Altenheim, wie wirkt sich das Pflegestärkungsgesetz aus, wie kann ich mich mit einer Pflegeversicherung absichern? Wir bedanken uns für die wertvollen Informationen bei Frau Merkel und sagen auch Danke dem Team des MGH Dommitzsch.

E. Sandmann



ADVENT, ADVENT ...

Herzliche Einladung zum 1. Nikolausmarkt in Elsnig

Die Elsniger Feuerwehr sowie deren Freunde und Förderer laden am **6. Dezember 2019, ab 17 Uhr** zum ersten **Nikolausmarkt an der Elsniger Feuerwehr** ein. Kommen Sie vorbei, um den Abend bei einer Tasse Glühwein und herzhaften Genüssen vom Grill in gemütlicher Atmosphäre zu genießen und angenehm ausklingen zu lassen. Ein Besuch lohnt sich auch für Kinder, denn neben dem Verzehr von süßen Waffeln, Stockbrot vom Lagerfeuer, Kinderpunsch oder leckeren Pommes können Wunschzettel gestaltet und weihnachtlich gebastelt werden. Außerdem hat der Nikolaus seinen Besuch angemeldet! Wir freuen uns auf einen gemeinsamen Höhepunkt in der vorweihnachtlichen Zeit und nette Gespräche mit Freunden, Nachbarn und zahlreichen Gästen. Der Erlös des Adventsmarktes geht an den Feuerwehrsportverein Elsnig e. V. und den Förderverein der Kindertageseinrichtung „Weinskefrösche“ e. V.



ELSNIG HINEIN ... in die fünfte Jahreszeit!

Liebe Närrinnen und Narren,

gefeiert wird der Elsniger Fasching in diesem Jahr heldenhaft unter dem **Motto „Alles jubelt, alles lacht beim EFC zur Heldennacht“**. Die Vorbereitungen für die große Faschingssause laufen bereits auf Hochtouren. Die Termine der neuen Saison können dem Plakat entnommen werden. Achtung neu! Der **Kartenvorverkauf für die Abendveranstaltungen und den Faschingsnachmittag** findet in diesem Jahr erstmalig **zum Weihnachtsbaumverbrennen am 11. Januar 2020 von 16 bis 18 Uhr an der Elsniger Feuerwehr** statt. Vorzeitige Reservierungen der heißbegehrten Tickets für die Faschingsabende werden **nicht** entgegengenommen. Wir bitten, um euer Verständnis. Für unseren Faschingsnachmittag mit Kaffee und Kuchen, dem kompletten Faschingsprogramm und anschließendem Tanz für Jung und Alt können die Eintrittskarten ab Januar, wie gewohnt, auch bei Frau Irene Zeller käuflich erworben werden. Der Elsniger Faschingsclub e. V. freut sich auf zwei spektakuläre Faschingswochenenden mit zahlreichen Gästen, ausgefallenen Kostümen und sensationeller Stimmung im Saal. Närrische Grüße und ein einfaches, donnerndes „Elsnig Hinein!“ von euerm EFC.



Liebe Mitglieder der Volkssolidarität der Ortsgruppe Elsnig!

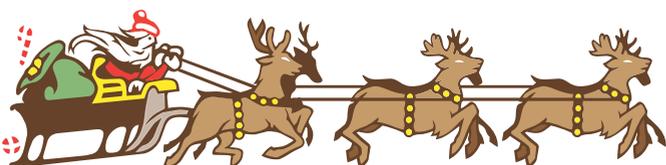
Sehr herzlich sind Sie zum nächsten Nachmittagstreff und gleichzeitiger Geburtstagsrunde

am Dienstag, dem 26. November 2019, um 14.00 Uhr

in das Feuerwehrgerätehaus Elsnig eingeladen. Frau Haffke wird uns besuchen und Geschichten über ihre Alpakas berichten. Natürlich stellt sie uns auch zum Verkauf ihre Hofladenerzeugnisse vor. Unsere gemeinsamen Stunden in der Vorweihnachtszeit bringen nicht nur Gemütlichkeit, sondern auch ein darüber hinaus - sich überraschen lassen.

Einen schönen Nachmittag wünscht im Namen des Vorstandes – Ihre Irene Zeller.

Allen Mitgliedern und Familien wünschen wir eine besinnliche Adventszeit!



Mit der Volkssolidarität Elsnig gemeinsam auf Tour!

Kürzlich waren wir auf Entdeckungsreise mit dem Reiseverkehr Schulze aus Torgau nach Leipzig, seinen Stadtteilen und dem Neuseenland unterwegs. Unser Wunsch war es Neues, Modernes, aber auch schon Bekanntes einmal wiederzusehen. Unsere freundliche Reiseleiterin moderierte die fünfstündige Busrundfahrt sehr verständlich, unterhaltsam und interessant. So konnten wir über markante Bauten, Schlösser, Kirchen und historische Plätze viel Wissenswertes erfahren. Vorbei führte uns der Weg weiterhin an Sportstätten, ausgedehnten Parks sowie dem alten und neuen Messegelände. Eine Stadt die ständig wächst und sich rasant verändert. Im Gasthof Störmtal wurden wir zum Mittagessen "Herzlich Willkommen" geheißen. Frisch gestärkt und gut gelaunt freuten wir uns danach auf die Weiterfahrt zum Markkleeberger und Störmtaler See. Bei klarem Wetter hatten wir einen umfassenden wunderschönen Rundblick auf die Seenlandschaft. In der Mitte befand sich ein schwimmendes Bauwerk, die "Vineta", es ist das größte Denkmal auf einem deutschen See und ein Mahnmal für die Orte, die dem Braunkohletagebau weichen mussten. Auf dem Markkleeberger See erwartete uns ein großes modernes Ausflugsschiff. In gemeinsamer gemütlicher Kaffeerunde genossen wir den schönen weiten Blick übers Wasser. Mit den Informationen des Kapitäns zum Schiff, dem See und seinen Freizeitangeboten verging die Zeit viel zu schnell. Nach einem geselligen und abwechslungsreichen Tag ging es anschließend mit dem Bus wieder nach Hause. Vielen Dank den Organisatoren!

Ihre Irene Zeller



Bekanntmachung des Vereins „Dahlenberg-Kanalfreies-Dorf“

Sehr geehrte Damen und Herren, Leserinnen und Leser des Amtsblatts!

Der Verein DKD unternimmt am 25.01.2020 eine Busfahrt zur Internationalen Grünen Woche nach Berlin. Es sind noch freie Plätze vorhanden. Wer Lust und Laune hat mit uns mitzufahren ist herzlich eingeladen.

Reisetag 25.01.2020 Abfahrt in Dahlenberg Schäferei ca. 8.00Uhr, Ankunft in Dahlenberg ca. 20.00 Uhr

Leistungen Omnibusfahrt nach Berlin und zurück, Eintritt zur Grünen Woche.

Preis 36,00 €

Anmeldung (solange der Vorrat reicht) bis zum 24.11.2019 bei Gero Frick An der Pleckmühle 1 in 04880 Dahlenberg, Tel. 034223 48890, E-Mail Gero_Frick@t-online.de

Bezahlung Überweisung auf das Vereinskonto IBAN DE81860956040100008734 BIC GENODEF1LVB bei der Volksbank Leipzig. Der Termin zur Bezahlung wird noch bekanntgegeben.

Gero Frick
Vorsitzender DKD

Fischerfest am Schafteich in Roitzsch

Regen Zuspruch erfreute sich das Fischerfest am Schafteich in Roitzsch am 3. November.

Die Überdachung und der Hofraum des Wohnkomplexes der Familie Meyer waren bis auf den letzten Platz besetzt. In gemütlicher Runde gab es Fischbrötchen, leckere Fischsuppe, Gegrilltes und geräucherte Forellen sowie Getränke.

Ein Dankeschön an die Veranstalter und Organisatoren sowie an die Firmen:

Hausmeisterservice Peter Meyer, SDS Schindler Trossin, BMR Schindler Roitzsch und Sondermaschinenbau GmbH Lehmann Dommitzsch, sowie an alle Helfer.

Es ist zu hoffen, dass im nächsten Jahr das Abfischen des Schafteiches mit Fischerfest wiederholt wird.



Dahlenberger Heimat- und Kulturverein verwöhnte seine Senioren

Auch im goldenen Herbst des Jahres 2019 gestalteten einige Vereinsmitglieder einen bunten Nachmittag für ihre Senioren aus Dahlenberg und Hachemühle. Die Tische waren wunderschön herbstlich eingedeckt. Mit 40 Personen war unser Vereinsraum bis auf den letzten Platz gefüllt, was uns natürlich Freudentränen ins Gesicht trieb. Wir begannen am Nachmittag mit einem Kaffeegedeck und selbst gebackenem Kuchen von Cornelia Laugwitz und belegten Brötchen mit Wurst von der Waldfleischerei Galla. Dabei konnte man sich angeregt mit seinen Tischnachbarn unterhalten und die Neuigkeiten des Dorflebens austauschen.

Gegen 16.00 Uhr konnte man „Spaß auf Sächsisch“ mit dem Situationskünstler „Klempo“ live erleben, welcher bei uns zu Gast war und sein Auftritt vom Verein gesponsert wurde. Als selbst betitelt „Führungskraft“ sorgte Herr Dietrich Klemp, ca. eine Stunde, für Spaß und Unterhaltung.

Als alle Anwesenden mit guter Laune den Heimweg antraten und sich bei uns für den schönen Nachmittag bedankten, war es ein rundum gelungener Beitrag in unserem Vereinsleben.



Halloween-Abend in Roitzsch

Auch in diesem Jahr waren die Roitzscher Kinder am Halloween-Abend mit ihren tollen Kostümen unterwegs.

Nach dem wir sehr großzügig beschenkt wurden, wollen wir uns ganz herzlich bei allen bedanken.



Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im November für die Kirchspiele Süptitz und Dommitzsch-Trossin

Mittwoch, 20.11.2019 (Buß- und Betttag)

10.30 Uhr Torgau Ökumenischer Gottesdienst in der Schlosskirche

Sonntag, 24.11.2019

9.00 Uhr Greudnitz Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Greudnitz und Wörblitz (Pohle)

10.30 Uhr Dahlenberg Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Dahlenberg und Falkenberg (Pohle)

10.00 Uhr Süptitz Gottesdienst zum Gedenken der (Wetzer)

14.00 Uhr Mockritz Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Mockritz und Neiden (Pohle)

15.00 Uhr Döbern Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen (Wetzer)

Geänderte Öffnungszeiten Gemeindebüro Dommitzsch
ab November:

Montag: 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr Fr. Wilhelm

Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Familien im November für die Kirchspiele Süptitz und Dommitzsch-Trossin

Kirchenmäuse

Gemeinderaum Süptitz, 15:00 Uhr

Freitag, 22.11. danach Beginn der Krippenspielproben

Kinderkirche

KINDERKIRCHE „PLUS“ für Kinder und Freunde, der 5./6. Klasse
Freitag, 22.11., PfH. Trossin

TeenNight

Alle 12- bis 14-Jährigen sind herzlich eingeladen zur TeenNight
in die Arche Weidenhain Schulstraße hinter der Kirche.

Los geht's Freitag um 17 Uhr (ab 16 Uhr könnt ihr schon ankommen und entspannen). Ende ist Samstag 11 Uhr nach dem Jugendgottesdienst.

19. November Friedensgebet der Jugend und Konfi-Kino
in Torgau
Schlosskirche 19.00 Uhr

Gemeindekreise

Frauenkreis Dommitzsch

Donnerstag, 21.11., 14:00 Uhr

Männerkreis Süptitz

Donnerstag, 21.11., 19:00 Uhr

Frauenkreis Süptitz

Mittwoch 27.11., 14:30 Uhr

Seniorenkreis Neiden

Donnerstag, 28.11., 14:30 Uhr

Paketaktion für Moldawien

Beteiligen sie sich wieder zahlreich an unserer Paketaktion „Päckchen für

Moldawien“! Angeregt von Firma Kräger aus Laußig, die auch den Transport der Pakete nach Moldawien durchführen wird, sammeln wir Pakete für Waisenkinder in Tiraspol und Umgebung. Helfen sie mit und spenden sie Spielzeug, Kleidung, Kosmetika, Decken, Kissen usw.

- Zeitraum: 11. - 29. November 2019
- Abgabeorte: Kita „Biberburg“ Trossin; Mehrgenerationenhaus Dommitzsch, Pfarrhaus Dommitzsch

Vielen Dank!

Sonntags- und Festgottesdienste der katholischen Pfarrei Torgau vom 24.11.2019 bis 15.12.2019

So., 24. Nov., Christkönigssonntag

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 1. Dez., 1. Adventssonntag

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch

So., 8. Dez., 2. Adventssonntag

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 15. Dez., 3. Adventssonntag

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Sonstiges

100 Jahre Schuhhaus Rabe

Wer von den Einheimischen kennt es nicht – das Schuhhaus Rabe, welches am 1. November sein 100-jähriges Bestehen gefeiert hat.

Am 1. November 1919 öffnete das Schuhhaus der Familie Rabe. Der Schuhmacher Richard Rabe betrieb in der Leipziger Str. 12 eine Werkstatt und stellte Schuhe her oder reparierte sie gemeinsam mit seinem Gesellen.



Richard, Marta und Sohn Rudolf Rabe im Jahre 1926

Bald war der Handel mit maschinell gefertigten Schuhen weit aus einträglicher. Der kleine Betrieb zog 1921 in die Leipziger Str. 67. Hier eröffnete Richard sein Fachgeschäft, er kaufte das Nachbargrundstück und errichtete auf dem ehemaligen Gartengelände das jetzige Ladengeschäft mit Werkstatt. 1946 übernahm dann sein Sohn Rudolf Rabe mit seiner Frau Käthe das Geschäft.



Rudolf und Käthe Rabe im Jahr 1994

Er hatte das Schuhmacherhandwerk von Grund auf gelernt und seinen Meister gemacht. 1959 schloss Rudolf Rabe mit der Konsumgenossenschaft Torgau einen Kommissionshändlervertrag ab. Seit dem 1. Dezember 1990 ist das Familiengeschäft wieder ganz in Privatbesitz. Nachdem Rudolf Rabe im Jahre 1996 verstarb, führte seine Frau Käthe die Geschäfte weiter. Heute kümmert sich Sohn Ronald in nunmehr dritter Generation, um das Familienunternehmen. Er ist Herr über Schuhwerk in allen Preisklassen – von Markenware bis zu preiswerten Modellen.



Die Bürgermeisterin, Frau Karau gratulierte Herrn Ronald Rabe persönlich zu diesem Jubiläum und wünschte weiterhin alles Gute.

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Der AZV „Sachsen-Nord“ Dommitzsch informiert!

Ablesung der Unterzähler (Absetzungszähler und Brunnen- sowie Brauchwasserzähler)

- An alle Grundstückseigentümer mit Unterzählern, wie Absetzungszähler für Gartenwasser, Tiertränkung sowie Schwimmbadbefüllung und
- an alle Grundstückseigentümer mit Zählern für Brunnenwasser bzw. Wasser aus Regenwassernutzungsanlagen, dass durch Gebrauch verschmutzt und in öffentliche Kanäle abgeleitet wird.

Spätestens zum 31.12. dieses Jahres ist der Stand an dem Gartenzähler abzulesen und auf volle Kubikmeter gerundet, dem AZV zu übermitteln. Die Mitteilung des Zählerstandes an den AZV ist über

- die Internetseite "AZV-Dommitzsch.de", (<https://www.azv-dommitzsch.de/zaehlerstand>)
- per Mail an: jasmin.skowronek@veolia.com
- per Telefon unter 034223 41646 oder Fax unter 034223 41648 oder
- per Post möglich.

Sie können den Zählerstand jedoch auch persönlich in der Geschäftsstelle des AZV im Rathaus der Stadt Dommitzsch angeben. Der AZV behält sich vor, die übermittelten Ablesedaten stichprobenartig zu kontrollieren.

Es ist besonders hilfreich, wenn bei der Ablesung des Zählerstandes die Fertigung eines Fotos zum Beispiel per Smartphone erfolgt und dieses Foto (bevorzugt per E-Mail) ebenfalls übermittelt wird.

Dommitzsch, den 11.11.2019

AZV Dommitzsch